

# MotorGuide®

## Håndbok for Vedlikehold Installasjon Garanti

8M0129403

117 nor



Xi5 Trådløs utgave

© 2017 Mercury Marine



# ORIGINALSPRÅK, INSTRUKSER

## Samsvarserklæring – FCC og IC

Xi5 TRÅDLØS PEDAL, FCC-ID MVU09291

Xi5 TRÅDLØS FJERNKONTROLL, FCC-ID MVU09305

IC: 6094A-09291, 6094A-09305

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruken er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enheten må ikke forårsake skadelige forstyrrelser.
2. Enheten må tåle eventuelle forstyrrelser forårsaket av annet utstyr, herunder forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Denne enheten er i samsvar med FCC-reglene.

Endringer eller modifikasjoner av utstyret som ikke er godkjent skriftlig av den samsvarsansvarlige parten, kan frata brukeren tillatelsen til å bruke utstyret.

Dette utstyret er i samsvar med Industry Canadas RSS-standard(er) som ikke krever lisens. Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan ikke forårsake forstyrrelse, og (2) denne enheten må akseptere enhver forstyrrelse, inklusive forstyrrelse som kan medføre uønsket drift av utstyret.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



N2523

## EU-samsvarserklæring

Attwood Corporation erklærer herved at MotorGuide Xi5-dorgemotoren er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i R&TTE-direktiv 99/5/EF.

## CE-erklæring

Produsent: **Attwood Corporation**

Adresse: 1016 N. Monroe

Lowell, MI 49331, USA

Telefon: 616-897-9241

Autorisert representant: **Brunswick Marine**


Parc Industriel de Petit-Rechain

B-4800

Verviers, Belgia

Telefon: +32(0)87323222

Produkt: **MotorGuide Xi5-serien**

Modell: omfatter alle 12-, 24- og 36-  volts likestrømsmodeller

**Direktiv om radio- og teleterminalutstyr (R&TTE) (1999/5/EF)**

- **EN 300 440-1 V1.6.1:** Elektromagnetisk kompatibilitet og radiospektrum for kortbølgeutstyr.
- **EN 301 489-1 V1.9.2:** Elektromagnetisk kompatibilitet og radiospektrum for radioutstyr.

**Direktiv 2004/40/EF – Helse- og sikkerhetsmessige krav**

- **EN 62311:2008** – Vurdering av elektronisk og elektrisk utstyr forbundet med grenser for arbeidstakere som utsettes for elektromagnetiske felt.

**Direktiv 2004/108/EF – Elektromagnetisk kompatibilitet**

- **EN 55012:2008; A1:2010** – Kjøretøy, båter og interne forbrenningsmotorer.

#### Direktive 98/96/EF – Maritimt utstyr

- **EN 60945:2002+C1:2008** - Maritimt navigasjons- og radiokomm. utst. (Motorsystemer)
  - CISPR16 - Ledningsbårede og feltbårede utslipp
  - EN61000-4-2:2008 ESD
  - EN61000-4-3:2006 Feltbåret immunitet
  - EN61000-4-4:2004 EFT
  - EN61000-4-5:2005 Økninger
  - EN61000-4-6:2008 Ledningsbåret følsomhet
  - EN61000-4-8:2001 Magnetfeltimmunitet
  - EN61000-4-11:2004 Spenningsfall og -brudd

#### Direktiv 2006/42/EF – Maskineri

- **EN ISO 12100** – Sikkerhet vedrørende maskineri – Generelle prinsipper vedrørende utforming samt risikovurdering og -reduksjon

En offisiell kopi av samsvarserklæringen er tilgjengelig på <http://www.motorguide.com/support/certifications>.

## Miljøsamsvareklæring

Alle MotorGuide-produkter som er underlagt WEEE-direktivet 2002/96/EF, er i samsvar med kravene til WEEE-merking. Slike produkter er merket med en søppeldunk med kryss over (WEEE-symbolet vist nedenfor) i samsvar med europeisk standard EN50419.



54539

Symbolet på produktet eller emballasjen angir at dette produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å kaste kassert utstyr ved å gi det til en godkjent miljøstasjon for resirkulering av kassert elektrisk og elektronisk utstyr. Separat innsamling og resirkulering av kassert utstyr når det skal kastes, vil bidra til å bevare naturressurser og sørge for at utstyret resirkuleres på en måte som ivaretar helse og miljø. Du kan få mer informasjon om hvor du kan levere avfall til resirkulering ved å kontakte lokale myndigheter eller stedet der du kjøpte produktet.

## Viktig informasjon for brukere



**ISO 7000-0434B – forsiktighetssymbol**

Les denne dokumentasjonen i alle tilfeller der dette symbolet vises. Dette symbolet brukes for å informere deg om potensielle risikoer eller situasjoner som kan kreve at du griper inn.

Bruk av dette utstyret på andre måter enn det som er spesifisert av Attwood Corporation, kan ha negativ innvirkning på utformingen og medføre risiko.

**ADVARSEL:** Utstyret skal ikke brukes i eksplosive miljøer.

**ADVERTENCIA:** Este equipo no está diseñado para uso en atmósferas explosivas.

**AVVERTIMENTO:** Questa apparecchiatura non è inteso per l'uso in ambienti esplosivi.

**WARNUNG:** Das Ausrüstung darf in einer explosiven Umgebung NICHT verwendet werden.

**ADVERTISSEMENT:** Cet équipement n'est pas prévu pour une utilisation des des environnements explosifs.

## Takk

Takk for at du kjøpte en MotorGuide Xi5 trådløs dorgemotor.

Xi5 er designet og produsert for å levere den ytelsen som sportsfiskere forventer: stille drift, pålitelighet og presis kontroll. Vi er trygge på at Xi5 vil gi deg mange fantastiske fiskeopplevelser, og vi setter pris på at du har valgt MotorGuide.

Sett av litt tid til å registrere din nye Xi5 på [motorguide.com](http://motorguide.com), eller fyll ut og send oss det medfølgende garantiregistreringskortet.

## Garantimelding

Produktet du har gått til innkjøp av, leveres med en **Begrenset garanti** fra MotorGuide. Garantivilkårene er fremsatt i delen **Garantiinformasjon** i denne håndboken. Garantierklæringen inneholder en beskrivelse av dekningsens varighet, **viktige fraskrivelser og begrensninger når et gjelder erstatning**, og annen relevant informasjon. Vi ber deg lese gjennom denne viktige informasjonen.

Disse beskrivelsene og spesifikasjonene var gjeldende på tidspunktet da denne håndboken ble godkjent for trykking. MotorGuide, som har som mål å gjøre kontinuerlige forbedringer, forbeholder seg derfor retten til å stanse produksjonen av modeller når som helst for å endre spesifikasjoner, utførelser, metoder og prosedyrer uten varsel og videre forpliktelse.

MotorGuide, Lowell, Michigan, USA.

Mercury Marine

Eagle og Lowrance er registrerte varemerker for Navico Inc. Garmin er et registrert varemerke for Garmin Ltd. Humminbird er et registrert varemerke for Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. Vexilar er et registrert varemerke for Vexilar, Inc.

## Informasjon om varemerker og opphavsrett

**© MERCURY MARINE. Med enerett. Reproduksjon av hele eller deler av dokumentasjonen er forbudt hvis ikke samtykke er innhentet.**

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, Circle M med bølgelogo, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Mercury med bølgelogo, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus, #1 On the Water og We're Driven to win er registrerte varemerker som tilhører Brunswick Corporation. Pro XS er et varemerke som tilhører Brunswick Corporation. Mercury Product Protection er et registrert servicemerke som tilhører Brunswick Corporation.



---

## Garantiinformasjon

---

MotorGuide – To års begrenset garanti.....	1
--	---

---

## Generell informasjon og komponentidentifikasjon

---

Motorens komponenter.....	3
Nedtegning av serienummer.....	4
Produktregistrering.....	4
Båteierens ansvar.....	4
Beskytte personer i vannet.....	5
Sikkerhetsmelding vedrørende passasjerer.....	5
Sikker bruk av båten.....	5

---

## Informasjon om produktinstallasjon, kabling og batteri

---

Montere dorgemotoren.....	7
Anbefalinger vedrørende praksis og driftsprosedyrer.....	10
Anbefalinger for batteri.....	10
Batterisikkerhet.....	11
Forkortelser for ledningenes fargekoder.....	11
Batteritilkopling.....	11
Føring av ledninger og kabler.....	14
Aktivere den trådløse pedalen.....	14
Slå pedalen på eller av.....	15
Aktivere håndholdt fjernkontroll.....	15
Kople sonardisplayet til dorgemotoren.....	16
Redusere interferens for sonarsignalgiveren.....	17

---

## Drift av dorgemotoren

---

Forklaring av statusindikatorlamper.....	18
Stue og ta i bruk dorgemotoren.....	18
Justere motorøyden.....	22
Bruke pedalen.....	23
Bruk med håndholdt fjernkontroll.....	27

---

## Vedlikehold og lagring

---

Vedlikehold av dorgemotoren.....	29
Kontroll- og vedlikeholdsoversikten.....	29
Klargjøre før lagring.....	31
Kontrollere batteriet.....	31
Korrosjonsreguleringsanode (saltvannsmøller).....	31
Skitte propell.....	32

---

## Serviceassistanse for eier

---

Feilsøking.....	34
Feilsøking av pedal og håndholdt fjernkontroll.....	35
Redusere interferens for sonarsignalgiveren.....	39
Hjelp til service.....	39
Servicekontorene til Mercury Marine.....	40



# GARANTIINFORMASJON

## MotorGuide – To års begrenset garanti

TA VARE PÅ DEN OPPRINNELIGE KJØPSKVITTERINGEN ELLER SALGSAVTALEN.

1. Det garanteres overfor den opprinnelige kjøperen at elektriske MotorGuide-dorgemotorer som benyttes til rekreasjonsformål, vil være fri for fabrikkasjonsfeil og materialdefekter i to år fra kjøpsdatoen.
2. For å få utført servicearbeid under garantien, må kjøperen levere eller returnere enheten (i forsikret tilstand og med frakten forhåndsbetalt) til en autorisert serviceforhandler for MotorGuide. ENHETEN SKAL IKKE RETURNERES TIL SALGSSTEDET, med mindre dette også er et autorisert serviceverksted. Produkter som returneres per post skal pakkes omhyggelig og inneholde en beskrivelse problemets natur og/eller hvilken service som ønskes, i tillegg til kundens adresse og telefonnummer. For å få utført arbeid under garantien, må en kopi av kvitteringen, salgsavtalen, registreringsbekreftelsen eller annet kjøpsbevis, legges ved produktet som returneres. Garantikrav vil ikke godtas hvis ikke kjøpsbevis for dorgemotoren eller annen registreringsbekreftelse eller salgsavtale for motoren, fremlegges.
3. MotorGuide vil, etter egen vurdering, reparere eller erstatte elementer som dekkes under disse garantibetingelsene. Verken MotorGuide eller MotorGuide-serviceforhandlere er ansvarlige for skader på MotorGuide-produkter som skyldes reparasjoner som er utført av andre enn en autorisert MotorGuide-serviceforhandler. Hverken MotorGuide eller Attwood er ansvarlige for svikt eller skade som skyldes uriktig installasjon, oppsett eller klargjøring, eller for feil som skyldes tidligere service eller reparasjon.
4. Det garanteres overfor den opprinnelige kjøperen at MotorGuide dorgemotorer som benyttes til kommersiell eller offentlig bruk, vil være fri for fabrikkasjonsfeil og materialdefekter i ett (1) år. Kommersiell bruk er definert som enhver bruk av dette produktet til arbeid eller bruk i ervervsøyemed, eller all bruk av produktet som genererer inntekt i en del av garantiperioden. Dette gjelder selv om produktet bare leilighetsvis brukes til slike formål, herunder blant annet utleie, guiding, fiskeferier samt lignende forretningsdrift. Garantien kan ikke overføres til etterfølgende kjøper. Mercury Product Protection-planen er ikke tilgjengelig for kunder med kommersiell bruk eller innen det offentlige.
5. Begrenset livstidsgaranti for komposittaksler fra MotorGuide. Det garanteres overfor den opprinnelige kjøperen at komposittaksler fra MotorGuide vil være fri for fabrikkasjonsfeil og materialdefekter i hele produktets livstid. MotorGuide vil kostnadsfritt erstatte enhver komposittaksel med fabrikkasjonsfeil eller materialdefekter, med en ny komposittaksel. Monteringskostnadene vil være kjøperens eneansvar.
6. Garantidekningen er tilgjengelig for kunder som kjøper produktet fra en autorisert forhandler eller en detaljhandler som er autorisert av MotorGuide Marine til å distribuere produktet i det landet salget ble gjennomført. Garantien dekning og varighet varierer etter hvilket land eieren har bosted i. Den begrensede garantien trer i kraft på den datoen produktet selges til kjøperen, eller på den datoen produktet først blir tatt i bruk, alt etter hva som inntreffer først. MotorGuide-tilbehør dekkes av denne begrensede garantien i en periode på ett (1) år fra salgsdato. Reparasjon eller utskifting av deler, eller utførelse av service under denne garantien, forlenger ikke garantien utover den opprinnelige utløpsdatoen. Garantikampanjer omfattes ikke av denne erklæringen, og dekingen kan variere mellom ulike kampanjer. Garantien gjelder ikke for produkter som enten ikke er solgt eller ikke er tatt i bruk innen seks år fra produksjonsdato.
7. Denne garantien gjelder ikke deler med normal slitasje, herunder slitte kabler, eller justeringer, eller produktskade som følge av: 1) forsømmelse, manglende vedlikehold, ulykke, unormal drift eller feil installasjon eller service; 2) misbruk, så som bøyde metallstammer, bøyde magnetaksler, ødelagte kontrollkabler osv., eller ulykker, modifiseringer, overdreven slitasje eller skade som skyldes at eier ikke har tilrettelagt for nødvendig installasjon eller ikke har utvist rimelig aktsomhet; 3) bruk av tilbehør eller deler som ikke er produsert av MotorGuide eller Attwood; 4) endring eller fjerning av deler; 5) at andre enn et autorisert MotorGuide-serviceverksted har åpnet nedre enhet (motor). Hvis slike forhold foreligger, vil dette ugyldiggjøre garantien.
8. Vi forbeholder oss retten til å foreta konstruksjonsforbedringer på enhver dorgemotor uten derved å forplikte oss til å foreta disse på tidligere produserte dorgemotorer.

# GARANTIINFORMASJON

9. Alle serialiserte "Service-Repair"-dorgemotorer har ett (1) års garanti. Ikke-serialiserte, elektriske "Service-Repair"-dorgemotorer har IKKE garantidekning. Begrepet "Service-Repair"-dorgemotor henviser til dorgemotorer som selges av MotorGuide, og som kan være brukt, men som er blitt kontrollert og deretter fått mindre reparasjoner utført. Den opprinnelige kjøperen av en "Service-Repair"-motor defineres som den første kjøperen av motoren etter at den har blitt definert som en "Service-Repair"-motor. En "Service-Repair"-motor er merket med et blått klebemerke på batterikabelen og huset. På merket står teksten "Manufacturer Certified Service-Repair Motor" (motor som har fått utført servicereparasjon og er sertifisert av produsent).
10. Denne garantien omfatter ikke: 1) opphaling, sjøsetting, tauing eller lagring, fraktkostnader og/eller reisetid, telefon- eller leieutgifter av noen type, uleilighet eller tapt tid eller inntekt, eller andre følgeskader; 2) fjerning eller utskifting av båtskillevegger eller andre materialer, på grunn av båtens utforming, for å få tilgang til produktet; 3) frakopling og tilkopling av fastkablede dorgemotorer.
11. OPPHØR AV DEKNING: Garantidekningen kan opphøre for produkter ved tvungen tilbakelevering eller produkter som kjøpes på auksjon, fra et gjenbrukssted, fra et utsalg, fra et forsikringsselskap, fra uautoriserte båtforhandlere eller -byggere eller fra andre tredjeparter.
12. ALLE TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER DEKKES IKKE AV DENNE GARANTIE. GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL DEKKES IKKE AV DENNE GARANTIE. UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DENNE GARANTIE. ENKELTE DELSTATER/LAND TILLATER IKKE BEGRENSNINGER FOR VARIGHET NÅR DET GJELDER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, ELLER EKSKLUSJON ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. DET ER DERFOR MULIG AT OVENNEVNT BEGRENSNINGER ELLER EKSKLUSJONER IKKE GJELDER FOR DEG. DENNE GARANTIE GIR DEG VISSE JURIDISKE RETTIGHETER. DET ER MULIG AT DU I TILLEGG HAR ANDRE RETTIGHETER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND OG DELSTAT TIL DELSTAT.

For egne notater:

Modellnummer \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

# GENERELL INFORMASJON OG KOMPONENTIDENTIFIKASJON

## Motorens komponenter



- a-** Hode
- b-** Spiralkabel
- c-** Fotutløsserspak
- d-** Batterikabler (skjulte)
- e-** Trådløs pedal
- f-** Håndholdt trådløs fjernkontroll
- g-** Dekselfeste
- h-** Propell
- i-** Finne
- j-** Nedre enhet (motor)
- k-** Dybdekrage
- l-** Dybdekrageknott
- m-** Komposittstolpe
- n-** Styresnekke

# GENERELL INFORMASJON OG KOMPONENTIDENTIFIKASJON

## Nedtegning av serienummer

Det er viktig å notere serienummeret og annen viktig informasjon for fremtidige behov. Serienummermerkene befinner seg på følgende plasseringer på dorgemotoren. Noter serienummeret og modellnummeret i de tomme feltene i delen **Garantiinformasjon** i denne håndboken.



- a- Modellidentifikasjonsnummer
- b- Serienummer

53462

## Produktregistrering

For garantimessige formål ber vi deg registrere MotorGuide-dorgemotoren ved å fylle ut det vedlagte garantikortet eller ved å gå inn på [www.motorguide.com](http://www.motorguide.com).

## Båteierens ansvar

Båtføreren er ansvarlig for riktig og sikker kjøring av båten samt sikkerheten til alle passasjerene om bord og allmennheten. Det anbefales på det sterkeste at alle førere har lest og forstått hele denne håndboken før de tar i bruk dorgemotoren.

Påse at minst én annen person om bord har fått opplæring i grunnleggende bruk av dorgemotoren, i tilfelle føreren skulle bli ute av stand til å kjøre båten.

# GENERELL INFORMASJON OG KOMPONENTIDENTIFIKASJON

## Beskytte personer i vannet

### VED DORGING

Det er vanskelig for en person som står eller flyter i vannet å komme seg unna fort nok når en båt kommer i hans/hennes retning, selv når båten holder lav fart.



21604

Sørg alltid for å senke farten og være svært forsiktig når du bruker båten i et område der det kan befinne seg personer i vannet.

### MENS BÅTEN LIGGER STILLE

#### ▲ ADVARSEL

En roterende propell, en båt i fart eller enhver solid gjenstand som er festet til båten, kan utgjøre en dødsfare for svømmere. Stopp dorgemotoren øyeblikkelig dersom noen befinner seg i vannet og er nær båten.

Slå av dorgemotoren før du tillater at personer svømmer, eller befinner seg i vannet, nær båten.

### Sikkerhetsmelding vedrørende passasjerer

Hold øye med alle passasjerene når båten er i bevegelse. Ved en plutselig reduksjon av båtens hastighet, for eksempel ved en brå retningsendring, kan passasjerer bli kastet ut av båten.

### Sikker bruk av båten

For å kunne nyte båtlivet på en sikker måte bør du være kjent med aktuelle bestemmelser og restriksjoner som gjelder bruk av båt, og ta hensyn til rådene nedenfor.

**Bruk flyteutstyr.** Det er påbudt ved lov at godkjent flytevest/redningsvest i riktig størrelse, skal være lett tilgjengelig for hver person om bord.

**Båten må ikke overbelastes.** De fleste båter er klassifisert og sertifisert for en maksimalbelastning (vekt) (se båtens typeskilt). Hvis du er i tvil, må du kontakte forhandleren eller båtprodusenten.

**Utfør sikkerhetskontroller og nødvendig vedlikehold.** Følg regelmessige intervaller, og sørg for at alle reparasjoner utføres på en forsvarlig måte.

**Kjør aldri båten under påvirkning av alkohol eller andre rusmidler (forbudt ved lov).** Ved bruk av alkohol eller andre rusmidler reduseres dømmekraften og reaksjonsevnen kraftig.

**Ombordstigning.** Slå av dorgemotoren når passasjerer stiger om bord eller går i land.

**Vær oppmerksom.** Båtføreren er i henhold til loven ansvarlig for å være aktpågivende, ha god sikt og lytte. Båtføreren skal ha uhindret sikt, spesielt forover. Ingen passasjerer, last eller fiskeseter skal blokkere sikten for båtføreren mens båten kjøres.

**Gjenstander under vann.** Senk hastigheten og kjør forsiktig ved ferdsel på grunt vann.

**Snublefarer.** Pass på at kabler og ledninger ikke er ført eller plassert slik at noen kan snuble i dem.

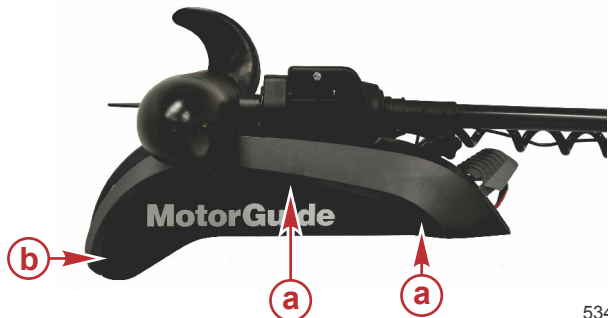
# GENERELL INFORMASJON OG KOMPONENTIDENTIFIKASJON

**Meld fra om ulykker.** Båtførere er i følge loven pålagt å rapportere en båttulykke til landets eller statens utøvende myndigheter for ferdsel på sjøen når båten er innblandet i visse typer båttulykker. Det må meldes fra om ulykken dersom 1) det er tap av liv eller sannsynlighet for tap av liv, 2) det er personskader som krever medisinsk behandling utover førstehjelp, 3) det er skade på båter eller annen eiendom for en verdi av over USD500.00 eller 4) båten har gått tapt. Be om ytterligere hjelp fra de lokale myndighetene.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

## Montere dorgemotoren

1. Fjern de to sidepanelskruene fra hver side av deksselfestet. Trekk sidedekslene varsomt bort fra deksselfestet. Vær forsiktig så du ikke skader monteringsstappene, og fjern sidedekslene fra begge sider av dorgemotoren.



- a - Sidepanelskruer
- b - Monteringsstapper

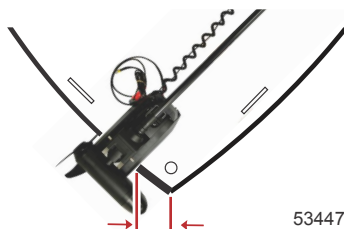
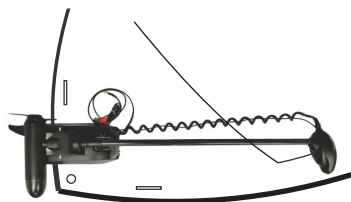
2. Hvis du skifter ut en eksisterende MotorGuide-dorgemotor eller en dorgemotor fra en annen produsent, skal du kontrollere om de eksisterende monteringshullene passer med det nye deksselfestet før du borer nye hull. Påse at monteringsstedet tilfredsstillende kravene i **Trinn 4**.
3. Hvis du ikke trenger å bore nye hull for å montere dorgemotoren, kan du fortsette til **Trinn 7**.
4. Vær nøye med å velge et egnet område på båten, nær midtlinjen, for montering av dorgemotoren. Påse at monteringsboltene som vender forover ikke går gjennom skroget. Få en annen person til å hjelpe deg med å holde dorgemotoren i riktig posisjon mens du merker av monteringsstedet.

**VIKTIG: Kontroller motorens parkerings-/driftsposisjon på monteringsstedet før du borer monteringshull.**

**VIKTIG: Velg et område på dekket med en avstand på 10,2 cm (4.0 in.) mellom båtbaugen og deksselfestet for å unngå forstyrrelser mellom dorgemotoren og baugrullen ved lossing eller lastning på en bratt rampe.**

**VIKTIG: Påse at hodet ikke stikker ut over båtbredden når motoren er i parkert stilling.**

**VIKTIG: Det kreves en minimumsklaring på 13 mm (0.5 in.) mellom motorstammen og støtlisten på båten når dorgemotoren er i driftsstilling.**



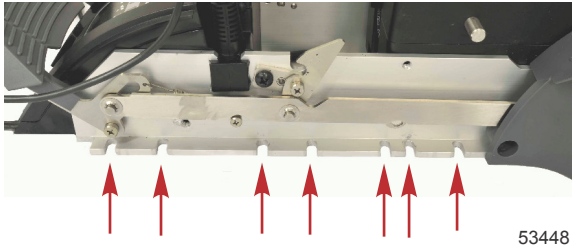
**Monteringssted med 10,2 cm (4.0 in.) klaring fra baugen**

5. Plasser dorgemotoren i stuestilling på det valgte stedet på båten. Bruk monteringsbraketten som en mal for å merke av for monteringshullene.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

**VIKTIG:** Det kreves fire monteringshull (to på hver side) for riktig montering av dorgemotoren. Du kan velge mellom sju monteringshull på hver side på monteringsbraketten. Velg de to monteringshullene på hver side som fungerer best med båtens utforming.

**VIKTIG:** For sikrest mulig montering må monteringshullene være så langt fra hverandre som praktisk mulig på monteringsbraketten.



## Plassering av monteringshull – samme på begge sider

6. Bor monteringshull med et 8 mm (5/16 in.) bor. Fjern alle rester.

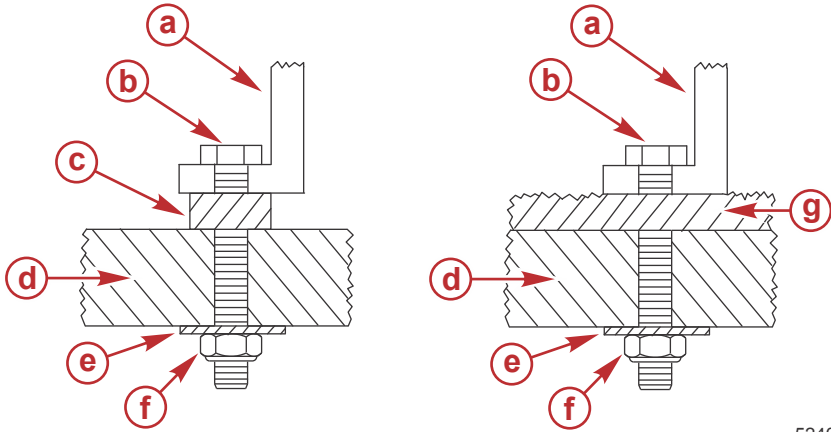
**VIKTIG:** På glassfiberbåter kan sprekkdannelse forhindres ved å bruke et forsenkingsbor eller et større bor for å forsenke monteringshullene.

7. Rett inn monteringsbraketten med borehullene. Hvis motoren monteres på en glassfiberbåt uten matter, må gummiisolatoren monteres mellom skroget og monteringsbraketten. Sett tre monteringsbolter av rustfritt stål inn gjennom monteringshullene på den ene siden av monteringsbraketten. Sett på skive og nylock-låsemutter på hver bolt, men ikke stram dem enda.



# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

**MERK:** Hvis dorgemotoren monteres i en båt med gummimatte, trengs ikke gummiisolatorer.



52406

- a-** Monteringsbrakett
- b-** Festebolt
- c-** Gummiisolator
- d-** Dekk
- e-** Skive
- f-** Nylock-mutter
- g-** Matte

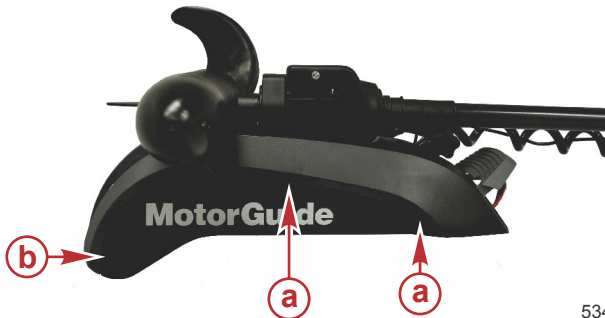
8. Ta tak i motorstammen, og løft den uboltede siden av monteringsbraketten. Sett boltene gjennom monteringshullene mens du holder monteringsbraketten i en vinkel. Når monteringsbraketten holdes i en vinkel blir det lettere å sette inn boltene uten at det forstyrrer fotutløsermekanismen. Sett en skive og en nylock-mutter på hver bolt.



53451

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

9. Rett dorgemotoren inn med monteringshullene i skroget. Hold monteringsboltene med en 7/16 in.-skiftenøkkel eller pipenøkkel for å stramme nylock-mutterne på begge sider av monteringsbraketten fra undersiden av skroget.
10. Monter sidepanelene på dorgemotoren. Vær forsiktig slik at monteringsstappene ikke skades. Monter sidepanelskruene.



53446

- a - Sidepanelskruer
- b - Monteringsstapper

## Anbefalinger vedrørende praksis og driftsprosedyrer

**VIKTIG: Kople fra dorgemotoren under lading og etter hver gangs bruk.**

- Ikke bruk hovedmotorbatteriet til å drive dorgemotoren. Bruk et batteri eller en batteripakke som er spesifikt beregnet på dorgemotorer.
- Kontroller at batteriene er innelukket og sikret i et batterihus for å hindre utilsiktet kortslutning av batteripolene.
- Før dorgemotorens ledninger på motsatt side av andre ledninger i båten.
- Kople båttilbehør direkte til hovedmotorbatteriet.
- Ikke lad dorgemotorens batterier mens dorgemotoren er i driftsstilling (nede).

## Anbefalinger for batteri

- Bruk 12 V dypsyklusbatterier for båt. Antall batterier som er nødvendig, avhenger av dorgemotormodellen. Se **Batteritilkopling**.
- Generelt sett vil dypsyklusbatterier med høyere amperetime-klassifisering eller reservekapasitetsklassifisering gi lengre driftstid og bedre ytelse.
- Monter en automatsikring med manuell tilbakestilling i kretsen med dorgemotorens positive ledninger, innen 1,8 m (6 ft) fra batteriet. Disse kan skaffes fra den lokale MotorGuide-forhandleren eller fra [www.motorguide.com](http://www.motorguide.com).
- De medfølgende 10 gauge-batterikablene skal ikke forlenges med mer enn 1,8 m (6 ft) over en total lengde på 3 m (10 ft). Hvis lengre batterikabler er nødvendig, kan MotorGuide skaffe 8 mm<sup>2</sup> (8 gauge) batterikabler.
- Bruk nylock-muttere for å feste batterikablene til polene. Hvis vingemuttere benyttes for å feste batterikablene, kan resultatet bli løse koplinger.
- Du må ikke kople dybdemålere eller ekkolodd til dorgemotorbatteriet. Hvis elektronisk utstyr tilkoples dorgemotorbatteriene, kan det oppstå elektrisk interferens. Dybdemålere eller ekkolodd må få strøm fra motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

Beskrivelse av anbefalt tilbehør fra MotorGuide
8 gauge batterikabel og -klemmer med 50 A automatsikring med manuell tilbakestilling
50 A kretsbytter med manuell tilbakestilling
60 A automatsikring med manuell tilbakestilling

## Batterisikkerhet

### ⚠ ADVARSEL

Et batteri som er i bruk eller lades, produserer gass som kan antennes og eksplodere og dermed sprute ut svovelsyre som kan gi alvorlige brannså. Ventiler området rundt batteriet og bruk vemeutstyr når du håndterer eller utfører service på batterier.

Når batterier lades, dannes det en eksplosiv gass i hver celle. Noe av denne gassen slipper ut gjennom hull i ventileringspluggene, noe som kan medføre en eksplosiv atmosfære rundt batteriet ved dårlig ventilering. Denne eksplosive gassen kan finnes i eller omkring batteriet i flere timer etter at det er blitt ladet. Gnister eller flammer kan antenne denne gassen og gi opphav til intern eksplosjon, noe som kan sprengte batteriet.

Ta følgende forholdsregler for å forhindre eksplosjon:

1. Hold dem unna flammer og ikke røyk i nærheten av batterier som lades eller som nylig er blitt ladet.
2. Batterikablene må ikke frakoples mens dorgemotoren er i bruk, ettersom gnistdannelse vanligvis forekommer når strømførende kretser brytes. Du må forhindre reversert polarisering når du kopler til eller fra kabelklemmer på ladere. Dårlige forbindelser er en vanlig årsak til lysbuer, som kan forårsake eksplosjoner.
3. Ikke reverser polariteten til koplingene mellom batteripoler og kabler.

## Forkortelser for ledningenes fargekoder

Forkortelser for ledningsfarge			
BLK (sort)	Sort	BLU (blå)	Blå
BRN (brun)	Brun	GRY eller GRA (grå)	Grå
GRN (grønn)	Grønn	ORN eller ORG	Oransje
PNK (rosa)	Rosa	PPL eller PUR	Fiolett
RED (rød)	Rød	TAN (lysebrun)	Lysebrun
WHT (hvit)	Hvit	YEL (gul)	Gul
LT eller LIT	Lys	DK eller DRK	Mørk

## Batteritilkopling

### ⚠ ADVARSEL

Før arbeid utføres i nærhet av komponenter i det elektriske systemet, skal batterikablene frakoples batteriet. Dette for å forhindre personskade eller skade på det elektriske systemet på grunn av utilsiktet kortslutning.

### ⚠ FORSIKTIG

Frakopling eller tilkopling av batterikablene i feil rekkefølge kan føre til skade på grunn av elektrisk støt, eller kan skade det elektriske anlegget. Den negative (-) batterikabelen må alltid frakoples til først og tilkoples sist.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

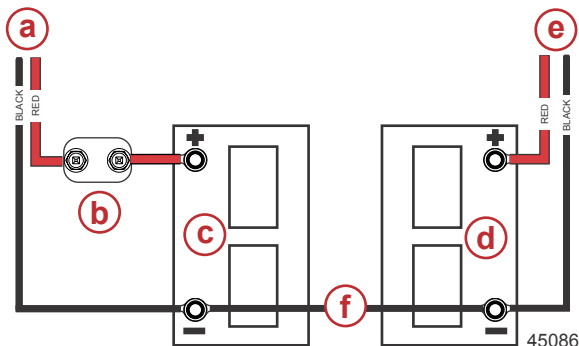
**OBS**

Bruk av dorgemotoren utover de anbefalte spenningsspesifikasjonene, kan forårsake produktskade. Maksimumsspenningen må ikke overskrides.

**VIKTIG:** Se merket på dorgemotorhodet for informasjon om spenningskravene for dorgemotoren.

## 12 V BATTERITILKOPLING

1. Start med den negative (-) ledningen, og kople batterikablene fra motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.
2. Monter en 50 A (bra) eller 60 A (best) automatsikring med manuell tilbakestilling i rekke med dorgemotorens positive strømledning (+) og den positive klemmen (+) på dorgemotorbatteriet.
3. Kople dorgemotorens positive ledning (+) til den positive klemmen (+) på dorgemotorens batteri.
4. Kople dorgemotorens negative ledning (-) til den negative klemmen (-) på dorgemotorens batteri.
5. Kople en standard jordingskabel fra dorgemotorbatteriets negative klemme (-) til motorbatteriets negative (-) klemme.
6. Start med den positive (+) ledningen, og kople batterikablene til motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.



- a - Strømkabler til dorgemotor
- b - Automatsikring med manuell tilbakestilling
- c - Dorgemotorens batteri
- d - Motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri
- e - Strømkabler til motor
- f - Felles jordingskrets

## 24 V BATTERITILKOPLING

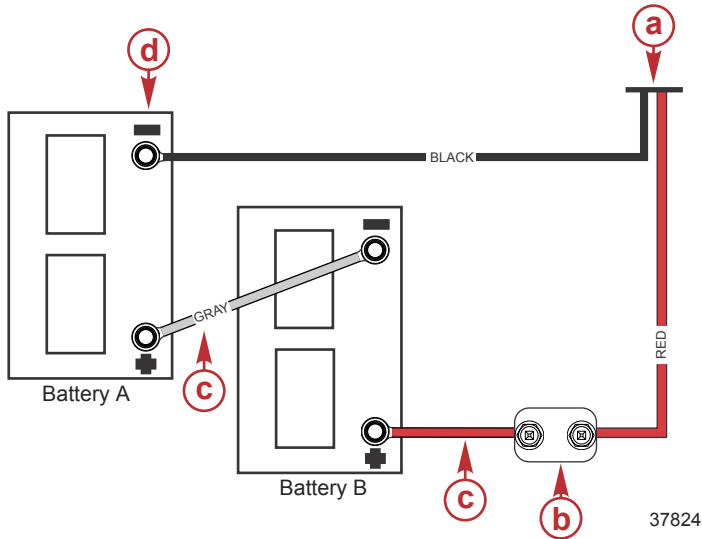
1. Start med den negative (-) ledningen, og kople batterikablene fra motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.
2. Monter en 50 A (bra) eller 60 A (best) automatsikring med manuell tilbakestilling i rekke med dorgemotorens positive strømledning (+) og dorgemotorbatteriets **B** positive (+) pol.
3. Kople dorgemotorens positive ledning (+) til den positive polen (+) på dorgemotorens batteri **B**.
4. Kople en krysskopplingsledning (referanse grå) mellom den negative (-) batteripolen **B** og den positive (+) batteripolen **A**.

**VIKTIG:** Krysskopplingsledningen skal ha samme dimensjon som den negative (-) og den positive (+) strømledningen.

5. Kople dorgemotorens negative ledning (-) til den negative klemmen (-) på batteriet **A**.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

6. Start med den positive (+) ledningen, og kople batterikablene til motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.



## 24 V batteritilkopling

- a** - Strømkabler til dorgemotor
- b** - Automatsikring med manuell tilbakestilling
- c** - Krysskopplingsledning (medfølger ikke)
- d** - Negativ (-) batteripol

## 36 V BATTERITILKOPLING

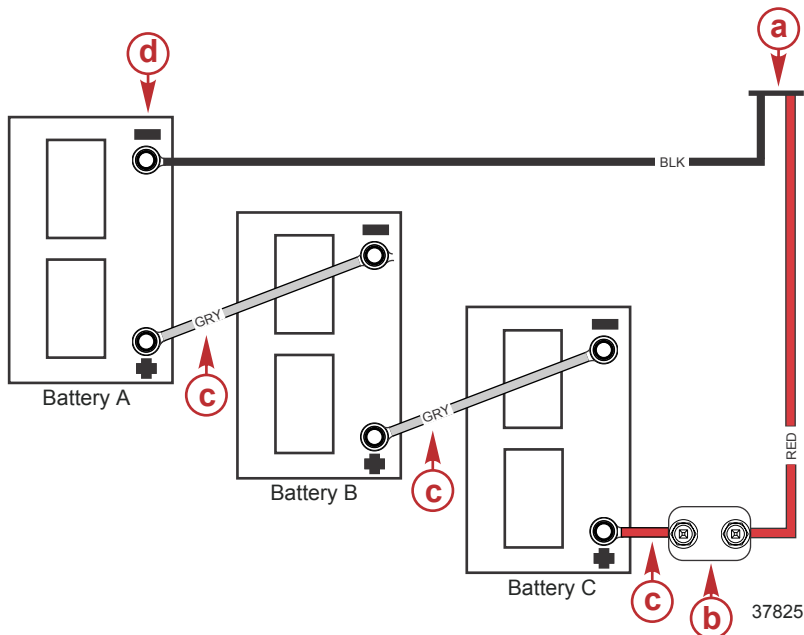
1. Start med den negative (-) ledningen, og kople batterikablene fra motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.
2. Monter en 50 A (bra) eller 60 A (best) automatsikring med manuell tilbakestilling i rekke med dorgemotorens positive strømfledning (+) og dorgemotorbatteriets **C** positive (+) pol.
3. Kople dorgemotorens positive ledning (+) til den positive polen (+) på dorgemotorens batteri **C**.
4. Kople en krysskopplingsledning (referanse grå) mellom den negative (-) batteripolen **C** og den positive (+) batteripolen **B**.

**VIKTIG: Krysskopplingsledningen skal ha samme dimensjon som den negative (-) og den positive (+) strømfledningen.**

5. Kople en krysskopplingsledning (referanse grå) mellom den negative (-) batteripolen **B** og den positive (+) batteripolen **A**.
6. Kople dorgemotorens negative ledning (-) til den negative klemmen (-) på batteriet **A**.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

7. Start med den positive (+) ledningen, og kople batterikablene til motorens startbatteri eller tilbehørsbatteri.



## 36 V batteritilkopling

- a- Strømkabler til dorgemotor
- b- Automatsikring med manuell tilbakestilling
- c- Krysskopplingsledning (medfølger ikke)
- d- Negativ (-) batteripol

## Føring av ledninger og kabler

- Før dorgemotorens ledninger på motsatt side av andre ledninger i båten.
- Dorgemotoren skal være tilkopples et eget, separat batteri.
- Følsom elektronikk, som dybdemålere, skal kobles til et separat batteri.
- Båtmotorer skal ha et eget, separat startbatteri.
- Alle batterier skal ha felles jording.

## Aktivere den trådløse pedalen

**VIKTIG: For å kunne aktivere flere pedaler eller fjernkontroller må motoren først frakopples strømkilden og deretter tilkopples strømkilden igjen mellom aktivering av hver kontrollenhet.**

1. Sett inn batterier i den trådløse fotpedalen. Se **Skifte batteri i fotpedal**.
2. Forsikre deg om at dorgemotoren er i utløst stilling.
3. Koble strømkablene til batteriet, eller plugg inn strømkabelen i en batterikilde. Innen ti sekunder etter at du har koblet til strømkabelen, må du trykke inn **propell-** og **ankerknappene** på den trådløse fotpedalen samtidig.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

4. Lytt etter en flertone lyd som bekrefter at fotpedalen er synkronisert med dorgemotoren.



- a - **Ankerknapp** (fotpedal på/av)
- b - **Propellknapp** (propell på/av)

5. Slå pedalen på eller av ved å trykke på og holde inne **anker**-knappen. Ett pip fra pedalen angir at pedalen er slått på. To pip angir at pedalen er slått av.

**MERK:** Tre pipelyder fra fotpedalen betyr at batteriene må skiftes ut.

**MERK:** Når batteriene settes inn, slås fotpedalen automatisk på.

**MERK:** På/av-status endres ikke selv om batteriene tas ut.

Hver trådløse fotpedal og trådløse håndholdte fjernkontroll må synkroniseres individuelt til dorgemotorens mottaker. Dorgemotorens mottaker kan synkronisere opp til 40 trådløse styringer. Dette sikrer at dorgemotoren kun vil reagere på kommandoer fra spesifiserte styringer. For programmeringsinformasjon, se **Omprogrammering av trådløs fotpedal eller fjernkontroll**.

## Slå pedalen på eller av

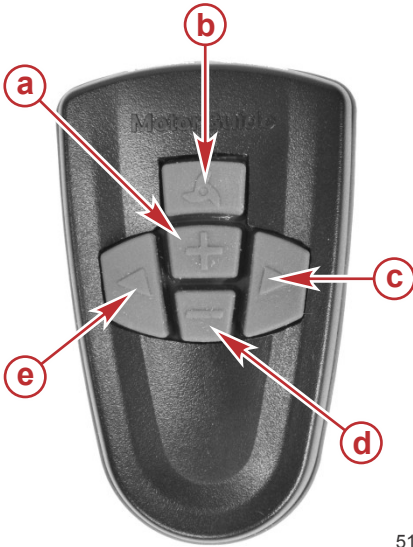
For å slå pedalen på eller av må du trykke inn **anker**knappen. Én kort pipelyd fra fotpedalen betyr at fotpedalen slås på; to korte pipelyder betyr at fotpedalen slås av.

## Aktivere håndholdt fjernkontroll

1. Hvis dorgemotorens strømkabler er tilkoblet, må du koble strømkablene fra dorgemotorbatteriet. Start med minuspolen (-).
2. Start motoren, og koble deretter strømkablene til batteriet eller plugg inn strømkabelen i en batterikilde. Innen ti sekunder etter at du har koblet til strømkablene, må du trykke inn **venstre** og **høyre** pilknapp på den trådløse fjernstyringen samtidig.

# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

3. Lytt etter et flertonesignal, som angir at mottakeren har lagret det elektroniske serienummeret.



- a - + -knapp – øke hastigheten
- b - **Propell** -knapp – propell på/av
- c - **Høyrepil** -knapp – høyresving
- d - - -knapp – redusere hastigheten
- e - **Venstrepil** -knapp – venstresving

51842

Hvis du har problemer med å synkronisere fjernkontrollen, start med motoren frakoblet og startet. Hold **venstrepil**- og **høyrepil**-knappene nede samtidig før du plugger inn motoren.

## Kople sonardisplayet til dorgemotoren

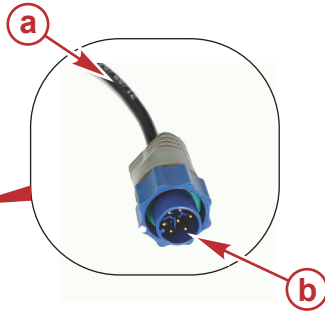
**MERK:** Denne prosedyren gjelder kun modeller utstyrt med integrert sonar.

Denne tilkoblingsprosedyren for ekkoloddsjerm gjelder for dorgemotormodeller med internt ekkolodd som tilbyr innebygde 200/83 kHz ekkoloddsvingere som er kompatible med ekkoloddsjerner av merkene Eagle®, Garmin™, Humminbird™, Lowrance™ og Vexilar®. For kompatibilitet med andre ekkoloddenheter, se [www.motorguide.com](http://www.motorguide.com).



# INFORMASJON OM PRODUKTINSTALLASJON, KABLING OG BATTERI

Dorgemotoren er utstyrt med en Lowrance 7-pinners plugg. Det kan skaffes adaptere for tilkopling av sonardisplayer fra andre produsenter til dorgemotoren. Sett tilkoplingskabelen i sonarkontakten bak på sonardisplayet. Kople enheten til strømforsyningen for å kontrollere at sonarkabelen er riktig tilkople.



- a** - Ledningsbunt – til nesekon-sonar
- b** - 7-pinners Lowrance-plugg – til sonardisplay

53441

Svingeradapterkabler tilgjengelige fra MotorGuide
Lowrance 7-til-6-pinners adapter
Vexilar 3-pinners adapter
Garmin 6-pinners adapter
Humminbird 7-pinners adapter

## Redusere interferens for sonarsignalgiveren

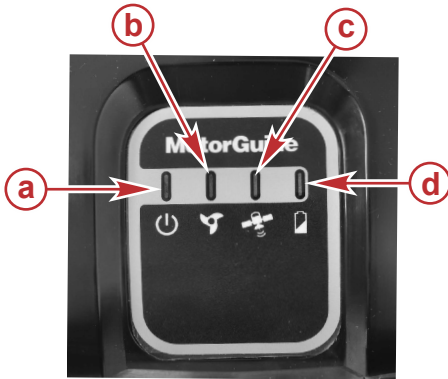
Sonarsignalgivere kan påvirkes av interferens, fra blant annet radiobølger (RFI) og elektromagnetiske felt (EMI). Denne interferensen kan forårsake uønsket bruk av sonardisplayet. Følgende liste har tips for reduksjon av kilder til interferens for sonaren.

1. Senk sonarfølsomheten, også kjent som forsterkning. Se dokumentene som fulgte med sonardisplayet.
  - a. Skift følsomheten til en automatisk innstilling.
  - b. Hvis den automatiske innstillingen ikke reduserer interferens for sonaren, kan du manuelt endre følsomheten til 55–65 % av maksimalinnstillingen.
2. Bekreft at signalgiverkabelen ikke er ført nær noen strømkabler.
3. Sørg for at de positive (+) og negative (-) strømkablene er montert ved siden av hverandre. Dette hjelper til å kansellere eventuell EMI.
4. Undersøk om det er skade, hakk eller kutt i signalgiverkabelen. Skift ut signalgiverkabelen hvis den er skadet.
5. Kople sonardisplayet til et separat tilbehørsbatteri som kun er tilkople sonardisplayet. Dette vil bekrefte om interferensen kommer fra strømkablene eller signalgiverkabelen.
  - a. Hvis interferensen stopper når sonardisplayet er kople til et separat tilbehørsbatteri, må du undersøke ledningene i båten. Sannsynligvis er det et problem med jordforbindelsen (-). Alle apparater skal ha felles jording.
  - b. Hvis interferensen fortsetter, er det sannsynlig at den kommer fra signalgiveren eller signalgiverkabelen.
6. Monter en radiofrekvens (RF)-struper på sonardisplayets strømkabel.
7. Kople sonardisplayet til en annen signalgiver.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

## Forklaring av statusindikatorlamper

Denne dorgemotoren er utstyrt med et flerfunksjonspanel for statusindikatorlamper. Det kan vise om motoren, propellen, batteriladeren og GPS-statusen er på/av for rask og enkel referanse under drift.



- a - Indikatorlampe for strøm på/av
- b - Indikatorlampe for propell på/av
- c - Indikatorlampe for GPS-navigasjon
- d - Batteristatuslampe

51836

## Stue og ta i bruk dorgemotoren

### ▲ ADVARSEL

Roterende propeller kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall. Motoren skal ikke startes eller kjøres når den er ute av vannet.

### ▲ FORSIKTIG

Bevegelige deler, som hengsler og svingpunkter, kan forårsake alvorlige skader. Hold deg unna bevegelige deler når du stuer, utløser eller tilter motoren.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

## STUING AV DORGEMOTOREN

1. Trykk ned fotutløserpakken med én hånd eller én fot. Trekk i og vipp dorgemotoren mot festet.



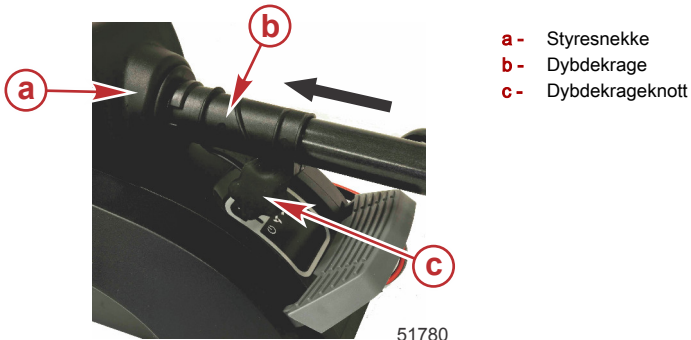
**a -** Fotutløserpak

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

2. Løft motoren ut av vannet og drei stammen slik at den nedre delen står rett i forhold til monteringsholderen. Tilpass den nedre delen slik at kabelen ikke surrer seg rundt dorgemotorstammen. Skyv den nedre delen inn i monteringsholderen og frigjør fotutløser-spaken. Festet vil låse dorgemotoren i sammenpakket stilling.



- a - Nedre del (motor)
  - b - Dybdekrage
  - c - Stamme
  - d - Spiralkabel
  - e - Fotutløser-spak
  - f - Monteringsholder
3. Skyv dybdekragen godt mot styrekoplingen. Roter dybdekragen til den er i inngrep med styrekoplingen, og stram deretter knotten for dybdekragen.



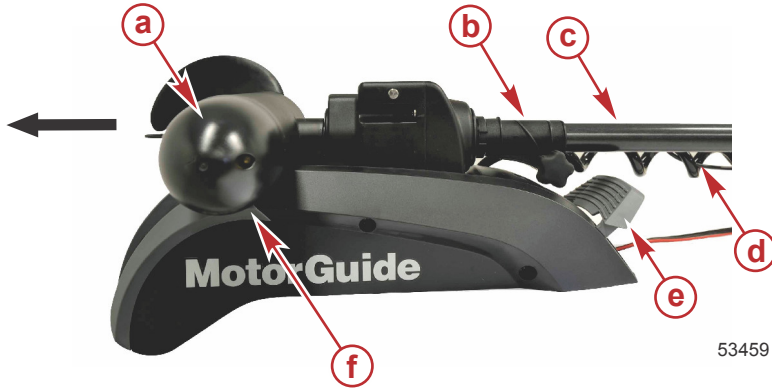
**MERK:** Ekstra fester kan skaffes for å støtte dorgemotoren i svært urolig sjø.

Beskrivelse av anbefalt tilbehør fra MotorGuide
Standard Ram® festestabilisator
Lang Ram® festestabilisator

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

## TA I BRUK DORGEMOTOREN

1. Løsne knotten for dybdekragen, og skyv dybdekragen bort fra styrekoplingen. Stram dybdekrageknotten.
2. Trykk ned fotutløserspaken med én hånd eller én fot. Ta godt tak i stammen og skyv den nedre delen bort fra monteringsholderen.



- a** - Nedre del (motor)
- b** - Dybdekrage
- c** - Stamme
- d** - Spiralkabel
- e** - Fotutløserspak
- f** - Monteringsholder

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

3. Vipp motoren ut av sammenpakket stilling, og senk dorgemotoren til dybdekragen hviler på toppen av styrehuskragen. Drei dorgemotoren slik at dybdekragen låser seg i posisjon på styrehuskragen, og slipp fotutløsserspaken. Motoren vil låses i utløst stilling. Dra motoren tilbake for å forsikre deg om at den er sikkert låst i utløst stilling .



a - Dybdekrageknott

53460

## Justere motordybden

### ▲ FORSIKTIG

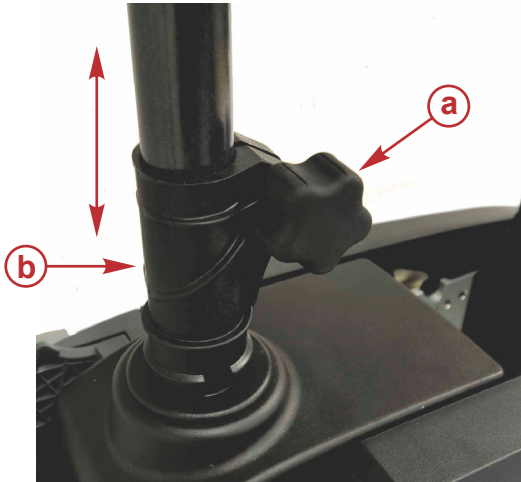
Vær på vakt overfor plutselig vektforskyvning når motoren settes i driftsposisjon eller motordybden justeres, for å unngå personskader. Når du skal heve eller senke motoren, skal du ta et godt grep om motorstammen med én hånd før du løsner dybdekrageknotten.

Juster motordybden for å forbedre motorytelsen ved ulike vanndybder.

**VIKTIG:** Når du justerer motordybden, må du passe på at den nedre delen er helt nedsenket i minimum 30 cm (12 in.) vann, for å unngå propellkavitasjon. Optimal dybde på den nedre delen vil variere avhengig av båttype, vannforhold og undervannsterreng. Hvis du hører at propellbladene plasker i vannflaten, må du senke motoren lavere.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

1. Grip stammen med den ene hånden, og løsne dybdekrageknotten slik at stammen beveger seg fritt.



- a - Dybdekrageknott
- b - Dybdekrage

53461

2. Hev eller senk stammen til ønsket dybde. Stram dybdekrageknotten for å feste stammen.

## Bruke pedalen

### ⚠ ADVARSEL

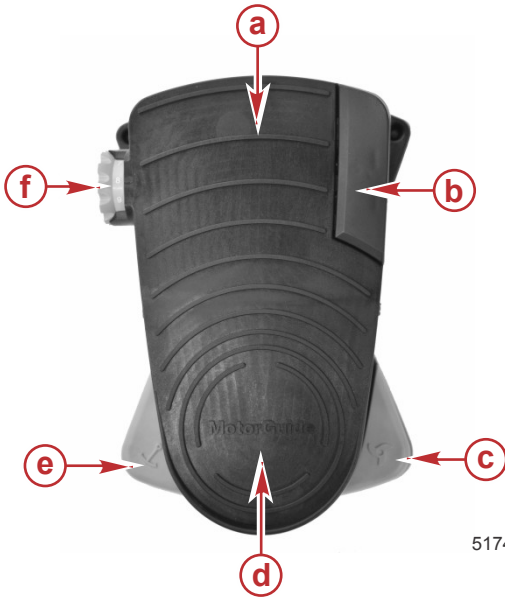
Roterende propeller kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall. Motoren skal ikke startes eller kjøres når den er ute av vannet.

### ⚠ ADVARSEL

Vær forsiktig for å forhindre alvorlige personskader som følge av uventet akselerasjon og oppbremsing ved oppstart av dorgemotoren. Når du bruker pedalen vil motoren starte ved de siste brukte innstillingene for hastighet og kurs. Hold deg fast i et sete eller et håndtak før du trår på pedalen, og anbefal alle passasjerer om å gjøre det samme.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

Synkroniser pedalen til dorgemotorens mottaker for å bruke pedalen med dorgemotoren. Se **Aktivere den trådløse pedalen** i **Informasjon om produktinstallasjon, ledningstilkopling og batteri** i denne håndboken.



- a** - Fremre del ned – høyresving
- b** - Propell midlertidig på/av
- c** - Propell konstant på/av
- d** - Bakre del ned – venstresving
- e** - Ankerknapp – modeller med GPS – også pedal på/av
- f** - Hastighetskontrollhjul

51747

## SLÅ PEDALEN PÅ ELLER AV

Trykk inn og hold **anker**-knappen. Ett kort pip fra pedalen angir at pedalen er slått på. To korte pip angir at pedalen er slått av.

## RETNINGSKONTROLL

Sving fotpedalen ned med tådelen for å styre mot høyre, eller med hælden for å styre mot venstre. For å slutte å svinge, må du la pedalen gå tilbake til senterstopposisjon uten å trå ned hæl- eller tådelen av pedalen. For å rygge med motoren, må du fortsette å trå ned fotpedalen i en av retningene til hodet vender i ønsket kjøretretning. Tilgjengelig styreradius vil la operatøren styre dorgemotoren over 360° i hver retning.



# DRIFT AV DORGEMOTOREN

**VIKTIG:** Hvis dorgemotoren styres over 360°, kan motoren og kablene skades.



62020

- a -** Fremre del ned – høyresving
- b -** Midtre sperrestilling – styring av
- c -** Bakre del ned – venstresving

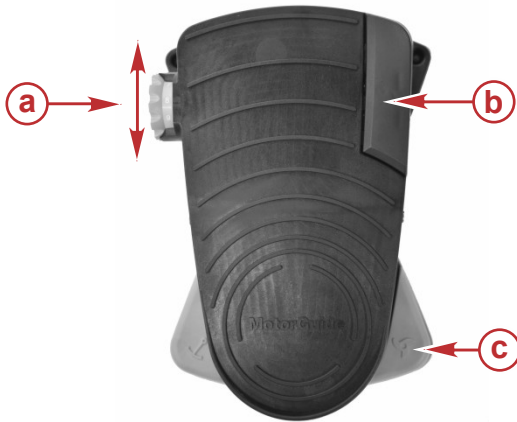
## HASTIGHETSKONTROLL

### ⚠ ADVARSEL

Vær forsiktig for å forhindre alvorlige personskader som følge av uventet akselerasjon og oppbremsing ved oppstart av dorgemotoren. Når du bruker pedalen vil motoren starte ved de siste brukte innstillingene for hastighet og kurs. Hold deg fast i et sete eller et håndtak før du trår på pedalen, og anbefal alle passasjerer om å gjøre det samme.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

Kontroller hastigheten på dorgemotoren ved å justere hastighetskontrollskiven på fotpedalen. Drei skiven forover for å øke motorens hastighet, og drei den bakover for å redusere hastigheten. Trykk inn den **midlertidige** knappen for å kjøre motoren i valgt hastighet. Slipp den **midlertidige** knappen for å stoppe motoren. Trykk på knappen for **propell konstant på/av** én gang for å kjøre motoren i valgt hastighet. Dorgemotoren vil avgi en enkel, stigende pipelyd når **propell konstant** slås på, og en enkel synkende pipelyd når **propell konstant** slås av. Trykk på knappen igjen for å slå av motoren. Motorhastigheten kan justeres mens motoren går.



- a - Hastighetskontrollhjul – roteres forover for å øke hastigheten
- b - Fjærbelastet knapp
- c - Knappen Propell konstant på/av

51753

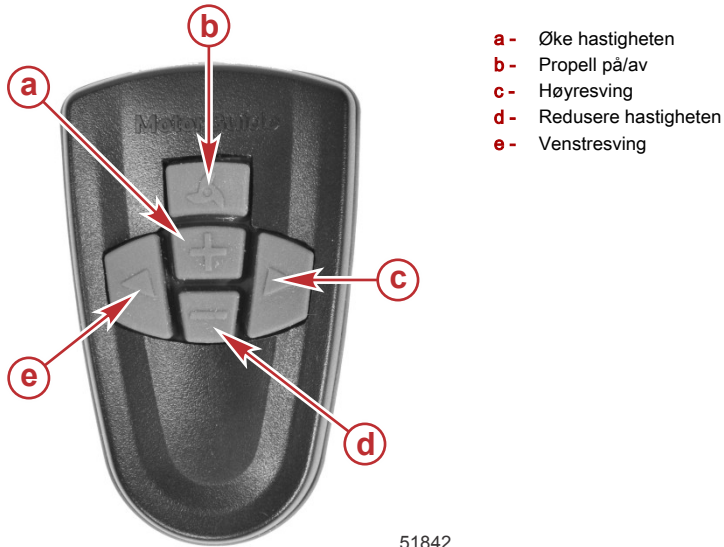
# DRIFT AV DORGEMOTOREN

## Bruk med håndholdt fjernkontroll

### ⚠ ADVARSEL

Roterende propeller kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall. Motoren skal ikke startes eller kjøres når den er ute av vannet.

Synkroniser pedalen til dorgemotorens mottaker for å bruke den håndholdte fjernkontrollen med dorgemotoren. Se **Aktivere håndholdt fjernkontroll** i **Informasjon om produktinstallasjon, ledningstilkopling og batteri** i denne håndboken.



51842

## SLÅ DEN HÅNDHOLDTE FJERNKONTROLLEN AV OG PÅ

Den håndholdte fjernkontrollen er alltid på, og er klar til bruk så snart dorgemotoren er på og i driftstilling.

### STYRING

- For å svinge mot venstre: Trykk på **venstresving** -knappen på den håndholdte fjernkontrollen.
- For å svinge mot høyre: Trykk på **høyresving**- knappen på den håndholdte fjernkontrollen.
- Det tilgjengelige styreutslaget gjør at dorgemotoren kan svinge mer enn 360°, slik at den kan brukes i revers.

### HASTIGHETSKONTROLL

- Trykk på knappen **Propell på/av** én gang for å starte propellen, og trykk på knappen **Propell på/av** én gang til for å stanse propellen.
- Systemet er utstyrt med 20 hastighetsnivåer. Trykk og slipp knappen for å **øke hastigheten (+)** for å øke motorhastigheten med ett nivå. Trykk og slipp knappen for å **redusere hastigheten (-)** for å redusere motorhastigheten med ett nivå.

# DRIFT AV DORGEMOTOREN

- Hvis du holder inne **øke hastigheten (+)** eller **redusere hastigheten (-)** vil hastighetsnivået økes eller reduseres til hastighetsgrensen er nådd. Hvis du holder inne **øke hastigheten (+)** eller **redusere hastigheten (-)** i 2,5 sekunder, vil hastighetsnivået økes fra 0 % til 100 % eller reduseres fra 100 % til 0 %. Dorgemotoren vil avgi to pipesignaler når den når hastighetsgrensen på 100 % eller 0 %.
- Dorgemotoren vil avgi en enkel, stigende pipelyd når **propellen** slås på, og en enkel synkende pipelyd når **propellen** slås av.

# VEDLIKEHOLD OG LAGRING

## Vedlikehold av dorgemotoren

For å holde dorgemotoren i god driftsmessig stand og opprettholde den pålitelige ytelsen, må det regelmessig utføres kontroll av og vedlikehold på motoren. Holde den godt vedlikeholdt for å ivareta sikkerheten for deg og dine passasjerer.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis dorgemotoren ikke inspiseres, vedlikeholdes eller repareres, kan det medføre produktskade, alvorlig personskade eller dødsulykker. Ikke utfør vedlikehold eller service på motoren hvis du ikke er kjent med riktige service- og sikkerhetsrutiner.

Noter alt utført vedlikehold og ta vare på vedlikeholdsbekreftelser og kvitteringer.

## VELGE RESERVEDELER

Bruk kun originale reservedeler fra MotorGuide.

## Kontroll- og vedlikeholdsoversikten

### FØR HVER BRUK

- Kontroller om ledningstilkoblingene er løse eller korroderte.
- Kontroller om batteriledningene sitter godt fast på polene. Nylock-muttere anbefales for å feste batterikablene til polene.
- Kontroller at propellmutteren er godt strammet.
- Kontroller om propellbladene er skadet.
- Kontroller at monteringen til båtdekket er stram.

### ALLTID ETTER BRUK

- Kople batterikablene fra strømkilden eller kople motoren fra båten.
- Kontroller at ikke tang og tare eller fiskesnører har viklet seg rundt propellen eller propellakselen. Fjern alt rusk.
- Kontroller at propellmutteren er godt strammet.
- Vask dorgemotoren med rent vann og et mildt rengjøringsmiddel, f. eks. Attwood® Premium Boat Wash, for å fjerne skitt og støv som kan ripe opp overflaten.

**VIKTIG: Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som inneholder klor eller sitrusolje for å rengjøre dorgemotoren. Disse midlene kan skade lakken på dorgemotoren.**

**VIKTIG: Dorgemotoren skal ikke vaskes med høytrykkspyler.**

### HVER 100. TIME ELLER ÅRLIG (DET SOM INNTREFFER FØRST)

1. Påfør 2-4-C med PTFE på dybdegjengene for krageknottskruen.

**MERK:** 2-4-C med PTFE er et marint smørefett som selges i båtutstyrforretninger og hos din MotorGuide-forhandler.

Beskrivelse	Bruksområde
2-4-C med PTFE	Dybdegjenger for krageknottskruer

# VEDLIKEHOLD OG LAGRING

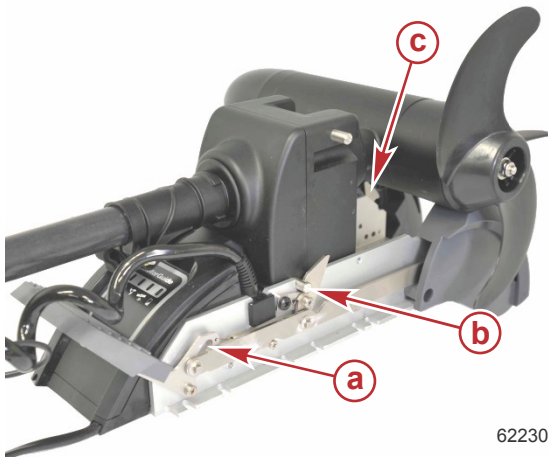
- Fjern sidepanelene ved å demontere de to skruene på hver side at festet. Ta dekelet forsiktig av festet og mot fotutløsserspaken.



- a - Dybdegjenger for krage-nottskruer
- b - Skruer som fester sidepanelet
- c - Fotutløsserspak

- Påfør 2-4-C med PTFE på sporet på leddet på fotutløsserspaken på begge sider av dekkfestet. Trykk inn fotutløsserspaken og påfør mer 2-4-C med PTFE i sporet ved å fordele fettene jevnt langs hele lengden.
- Påfør 2-4-C med PTFE på krokene foran og bak på begge sider av dekkfestet.

Beskrivelse	Bruksområde
2-4-C med PTFE	Spor på leddet på fotutløsserspaken, og kroker foran og bak på begge sider av dekkfestet



**Smør sporene og krokene på begge sider av dekkfestet**

- a - Spor
- b - Krok foran
- c - Krok bak

**VIKTIG:** Bruk aldri et spraysmøremiddel eller et løsemiddelbasert smøremiddel til å smøre eller olje deler av dorgemotoren. Mange spraysmøremidler inneholder skadelige drivgasser som kan forårsake skade på forskjellige deler av dorgemotoren.

- Monter sidepanelene på dekkfestet, og stram skruene.
- Kontroller at skruer, muttere og andre festeanordninger er stramme.

# VEDLIKEHOLD OG LAGRING

7. Kontroller batteriet. Les **Kontrollere batteriet**.

## Klargjøre før lagring

Det viktigste å huske på ved klargjøring av dorgemotoren til opplag, er å beskytte den mot korrosjon og skade som følge av at vann fryser til is eller blir liggende igjen i motoren. Det anbefales forøvrig at batterier frakoples før opplag, og at batteriene oppbevares innendørs, på et tørt sted, ved langtidslagring. Batteriene i den håndholdte fjernkontrollen og den trådløse pedalen bør også fjernes før langvarig oppbevaring.

Se **Kontroll- og vedlikeholdsoversikten** og utfør alle påkrevde vedlikeholdsoppgaver for å klargjøre dorgemotoren for opplag. Oppbevar dorgemotoren på et tørt sted hvor den ikke vil utsettes for følgende temperaturer: -29 °C (-20 °F).

**VIKTIG: Dorgemotorer som oppbevares ved lavere temperaturer enn 0 °C (32 °F) må kjøres sakte i minst 15 minutter før du bruker dem ved mer enn 30 %.**

## Kontrollere batteriet

Batteriet må kontrolleres med jevne mellomrom for å sikre at dorgemotoren fungerer som den skal.

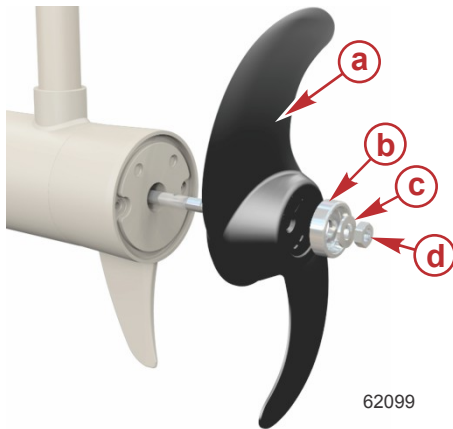
**VIKTIG: Les sikkerhets- og vedlikeholdsanvisningene som følger med batteriet.**

1. Påse at batteriet er festet til farkosten.
2. Påse at batterikabelklemmene er rene, stramme og riktig påsatt. For bruksanvisninger, se **Batteritilkopling i Informasjon om produktinstallasjon, ledningstilkopling og batteri** i denne håndboken.
3. Kontroller at batteriet er utstyrt med et batterihus for å hindre utilsiktet kortslutning av batteripolene.

## Korrosjonsreguleringsanode (saltvannsmodeller)

Anoden hjelper til å beskytte dorgemotoren mot galvanisk korrosjon ved å ofre metall som eroderes sakte, i stedet for dorgemotorens metallkomponenter. Anoden må undersøkes regelmessig, spesielt i saltvann der erosjonen vil gå raskere. Anoden må skiftes ut hvis den er mer enn 50 % erodert, slik at korrosjonsvernet opprettholdes. Anoden må aldri males eller påføres annen beskyttelse, ettersom dette reduserer anodens beskyttelseeffekt.

**VIKTIG: Ikke mal anoden eller rengjør den med stålull, sandpapir, stålborstør eller andre slipende materialer. Anoden må skiftes ut hvis den er mer enn 50 % erodert.**



- a - Propell
- b - Anode (kun saltvannsmodeller)
- c - Skive
- d - Propellmutter

62099

# VEDLIKEHOLD OG LAGRING

## Skifte propell

### ⚠ ADVARSEL

Hvis batteriet ikke koples fra før det utføres service- og vedlikeholdsarbeid, kan det føre til produktskade, personskade eller dødsulykker på grunn av brann, eksplosjon, elektrisk støt eller uventet motorstart. Batterikablene må alltid koples fra batteriet før det utføres vedlikehold eller service på motoren, og før motorkomponenter monteres eller fjernes.

### FJERN PROPELLEN

1. Kople batterikablene fra batteriet.
2. Bruk hansker. Hold propellbladet med den ene hånden, og bruk en 9/16 in.-nøkkel eller skralle til å fjerne propellmutteren. Fjern propellmutteren og skiven (eller anoden, på saltvannsmodeller).

**VIKTIG:** Fjern propellmutteren med en nøkkel eller med en skralle og pipenøkkel. Bruk av annet verktøy kan skade propellmutteren eller -akselen. Hvis det er vanskelig å ta av propellen, kan du bruke en gummihammer for å banke lett på baksiden av motsatte blad. Hvis propellen ikke kan fjernes, må du få en autorisert forhandler til å fjerne den.

**MERK:** Hvis propellsplinten er bøyd, må den skiftes.



53442



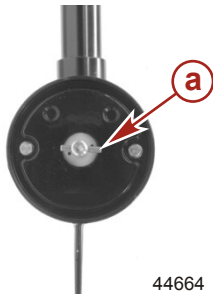
57326



# VEDLIKEHOLD OG LAGRING

## MONTERE PROPELLEN

1. Roter motorakselen for å sette inn propellsplinten horisontalt.

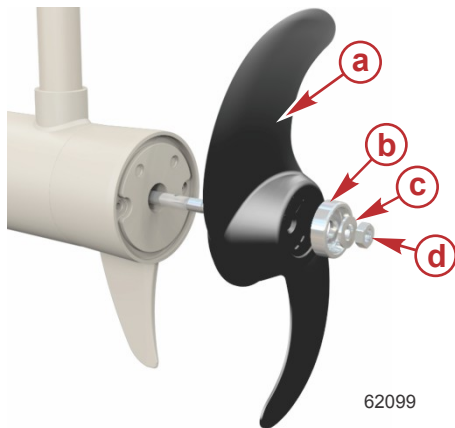


a - Propellsplint

44664

2. Monter propellen på motorakselen ved å feste propellen på propellsplinten.
3. Monter skiven (og anoden, på saltvannsmodeller) på propellakselen, og monter deretter propellmutteren. Bruk en nøkkel eller pipenøkkel med skralle til å stramme propellmutteren til den sitter godt. Stram deretter mutteren nok 1/4 omdreining.

**VIKTIG: Ikke stram propellmutteren for mye, da dette kan skade propellen eller propellbolten.**



### Saltvannsmodell vist

- a - Propell
- b - Anode (kun saltvannsmodeller)
- c - Skive
- d - Propellmutter

62099

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

## Feilsøking

**MERK:** For serviceinformasjon kan du ta kontakt med et sertifisert MotorGuide-serviceverksted. En fullstendig liste over MotorGuide-serviceverksteder finner du på [www.motorguide.com](http://www.motorguide.com), eller ta kontakt med et Mercury Marine-servicekontor.

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Dorgemotoren reagerer ikke på trådløse kommandoer	Lavt ladenivå på dorgemotorens batterier	Kontroller dorgemotorens batteristatusindikator. Lad eller skift ut batteriene etter behov.
	Lavt ladenivå på batteriene til den håndholdte fjernkontrollen eller pedalen	Skift batteriet i den håndholdte fjernkontrollen eller batteriene i fotpedalen.
	De trådløse kontrollenhetene er ikke synkronisert	Se <b>Aktivere den trådløse pedalen</b> eller <b>Aktivere håndholdt fjernkontroll</b> .
Tap av effekt	Lavt ladenivå på dorgemotorens batterier	Kontroller dorgemotorens batteristatusindikator. Lad eller skift ut batteriene etter behov.
	Løse eller korroderte batterikoplinger	Kontroller at batterikoplingene er rene og stramme.
	Propellen er løs, skadet eller ubalansert	Les <b>Skifte propell</b> .
	Feil ved ledningsnettlet eller elektriske koblinger	Utilstrekkelig ledningsdimensjon fra batteriet til dorgemotoren. Ledningsdimensjon på 6 gauge anbefales.
	Sprukne eller avskallede magneter	Motoren avgir ulyder. Ta kontakt med et servicesenter.
Vanninntrengning i nedre enhet	Ta kontakt med et servicesenter.	
Overdreven støy eller vibrering	Propellen er løs, skadet eller ubalansert	Les <b>Skifte propell</b> .
	Skadede lagre eller bøsninger	Ta kontakt med et servicesenter.
	Magneter innvirker på armatur	Slå av strømtilførselen og dreier propellen for hånd. Hvis propellen ikke dreier fritt med lett magnetisk innvirkning, skal du ta kontakt med et serviceverksted.
	Sprukne eller avskallede magneter	Motoren avgir ulyder. Ta kontakt med et servicesenter.
Motorsvikt (motoren kjører ved redusert hastighet)	Løse elektriske forbindelser	Koplinger i hodet kan være løse eller skadede. Ta kontakt med et servicesenter.
	Motoren har nådd varmegrensen	Temperaturen er høyere enn de spesifiserte grensene. Ta kontakt med et servicesenter.
	Propellen er løs, skadet eller ubalansert	Les <b>Skifte propell</b> .
Lampene for propell og batteri på dorgemotoren blinker, og et lydssignal avgis	Intern elektronisk feil	Kople fra batteriet. Ta kontakt med et servicesenter.

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Motorsvikt (motoren går ikke)	Lavt ladenivå på dorgemotorens batterier	Kontroller dorgemotorens batteristatusindikator. Lad eller skift ut batteriet etter behov.
	Batteriene i fotpedalen eller i den håndholdte fjernkontrollen må skiftes	Se <b>Feilsøking for fotpedal og håndholdt fjernkontroll</b> .
	Løse eller korroderte batterikoplinger	Kontroller at batterikoplingene er rene og stramme.
	Feil ved ledningsnettlet eller elektriske koblinger	Utilstrekkelig ledningsdimensjon fra batteriet til dorgemotoren. Ledningsdimensjon på 6 gauge anbefales.
	Løse elektriske forbindelser	Kontroller at koplingene er rene og stramme.
	Varmebeskyttelsen er overbelastet	Kople fra dorgemotorens batterier, og kontroller om sjøvekster eller rusk har samlet seg rundt propellen. Temperaturen er høyere enn de spesifiserte grensene. Ta kontakt med et servicesenter.
	Sikring eller krets Bryter er åpen	Skift sikringen eller tilbakestill krets bryteren kun etter at du har funnet årsaken til problemet.
	Magneter innvirker på armatur	Slå av strømtilførselen og dreii propellen for hånd. Hvis propellen ikke dreier fritt med lett magnetisk innvirkning, skal du ta kontakt med et serviceverksted.
	Feil med båtledninger	Ta kontakt med et servicesenter.
Feil med temperaturavlesningen (modeller med integrert sonar)	Nedre enhet ikke helt nedsenket	Juster motordybden. Påse at nedre enhet er helt under vann. Se <b>Justere motordybden</b> .
	Skadet nesekon	Ta kontakt med et servicesenter.
	Skadet sonarkabel	Ta kontakt med et servicesenter.
Det er vanskelig å flytte motoren til driftstilling eller parkert stilling	Låsemekanismen henger	Smør låsemekanismen. Se <b>Kontroll- og vedlikeholdsoversikten</b> .
Vanskelig å fjerne propellen	Bøyd propellsplint	Hold det ene bladet og bank lett på motsatt blad med en gummihammer. Bruk en kittkniv på begge sider av propellen for å påføre likt trykk.
	Bøyd magnetaksel	Ta kontakt med et servicesenter.

## Feilsøking av pedal og håndholdt fjernkontroll

### SLETTE MOTTAKERENS MINNE

Hvis du sletter mottakerens minne, vil alle elektroniske ID-numre som er lagret i mottakerens minne, også slettes.

1. Plugg inn batterikabelen i en strømkilde. Innen ti sekunder må du trykke på knappene for **venstre, propell og høyre** på den håndholdte fjernkontrollen samtidig.
2. Lytt etter et langt pip som betyr at mottakeren har slettet alle lagrede elektroniske ID-numre.

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

**MERK:** Hvis knappene på fjernkontrollen ikke trykkes på samtidig innen ti sekunder, eller et langt pip ikke høres, må batterikablene kobles fra strømkilden, se så **Aktivering av trådløs fotpedal** og **Aktivering av håndholdt fjernkontroll** i delen **Informasjon om produktinstallasjon, kabling og batteri** i denne håndboken.

## REPROGRAMMERE TRÅDLØS PEDAL ELLER FJERNKONTROLL

**MERK:** Denne aktiveringsprosedyren gjelder pedalen og den håndholdte fjernkontrollen.

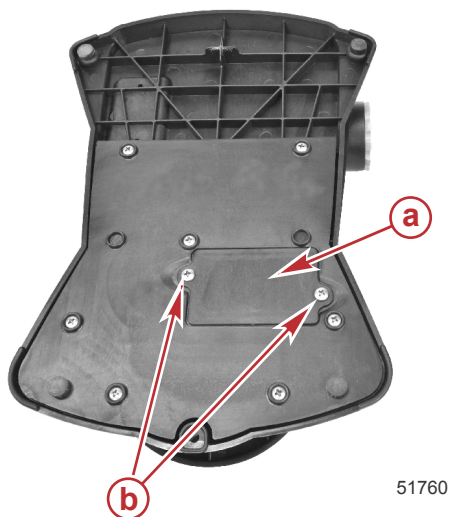
**VIKTIG:** For å kunne aktivere flere pedaler eller fjernkontroller må motoren først frakoples strømkilden og deretter tilkoples strømkilden igjen mellom aktivering av hver kontrollenhet.

1. Løs ut dorgemotoren.
2. Koble batterikablene fra strømkilden. Vent i 30 sekunder, og koble så motoren til strømkilden igjen.
3. Innen ti sekunder må du trykke inn knappene **venstre** og **høyre** på den håndholdte fjernkontrollen samtidig. For fotpedalstyringen, må du holde inne knappen for **propell** og **anker** samtidig.

## SKIFTE BATTERI I PEDALEN

Spesifisert batteri: To AA-batterier

1. Fjern de to skruene som fester batteridekselet. Fjern batteridekselet.



- a - Batterideksel
- b - Skruer

2. Ta ut batteriene fra batteriholderen.

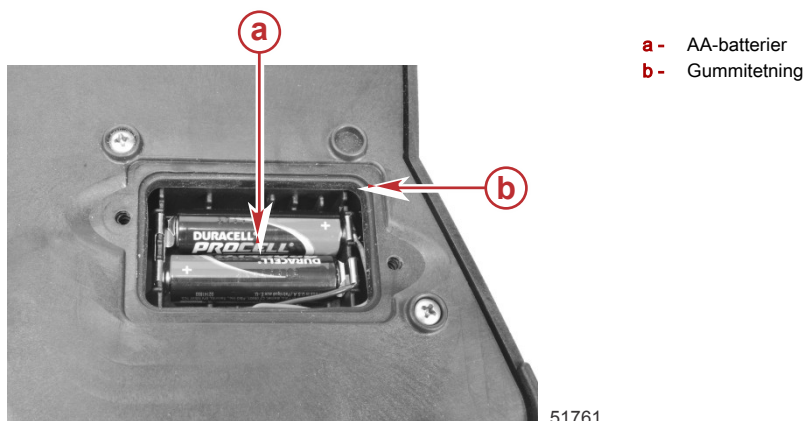
**MERK:** Fotpedalens på/av-status endres ikke selv om batteriet tas ut.

3. Sett inn de nye batteriene riktig vei for korrekt polaritet.

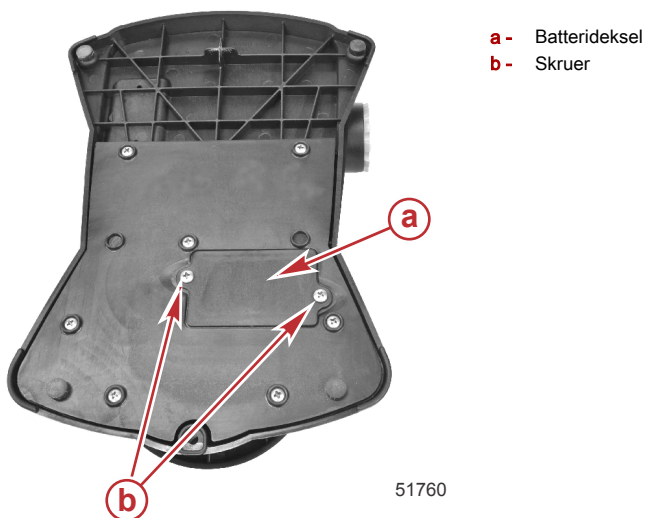
**MERK:** Fotpedalen vil koble inn automatisk når batteriene settes inn.

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

4. Påse at gummitettingen ligger riktig rundt batteridekselplaten.



5. Sett på batteridekselet og sett inn de to skruene. Stram skruene godt.



## SKIFTE BATTERI I DEN HÅNDHOLDTE FJERNKONTROLLEN

Spesifisert batteri: Ett AAA-batteri

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

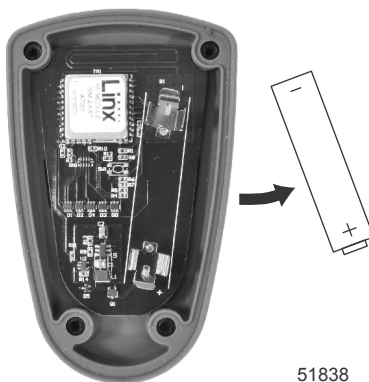
1. Fjern de fire skruene bak på den håndholdte fjernkontrollen. Ta av bakdekselet.



**a** - Skruer (4)

51837

2. Ta det gamle batteriet ut av batteriholderen.

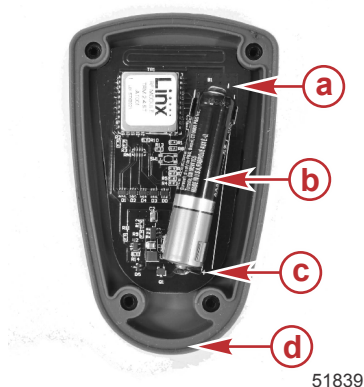


51838

3. Sett inn det nye batteriet slik at den positive (+) enden vender mot den positive (+) enden på batteriholderen.

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

4. Sett bakdekelet på den håndholdte fjernkontrollen på plass igjen og monter de fire skruene. Pass på at gummitettingen er korrekt plassert mellom de to halvdelene av den håndholdte fjernkontrollen. Stram skruene forsiktig.



- a - Minuspol (-) på batteriholderen
- b - Batteri
- c - Plusspol (+) på batteriholderen
- d - Gummitetting

## Redusere interferens for sonarsignalgiveren

Sonarsignalgivere kan påvirkes av interferens, fra blant annet radiobølger (RFI) og elektromagnetiske felt (EMI). Denne interferensen kan forårsake uønsket bruk av sonardisplayet. Følgende liste har tips for reduksjon av kilder til interferens for sonaren.

1. Senk sonarfølsomheten, også kjent som forsterkning. Se dokumentene som fulgte med sonardisplayet.
  - a. Skift følsomheten til en automatisk innstilling.
  - b. Hvis den automatiske innstillingen ikke reduserer interferens for sonaren, kan du manuelt endre følsomheten til 55–65 % av maksimalinnstillingen.
2. Bekreft at signalgiverkabelen ikke er ført nær noen strømkabler.
3. Sørg for at de positive (+) og negative (-) strømkablene er montert ved siden av hverandre. Dette hjelper til å kansellere eventuell EMI.
4. Undersøk om det er skade, hakk eller kutt i signalgiverkabelen. Skift ut signalgiverkabelen hvis den er skadet.
5. Kople sonardisplayet til et separat tilbehørsbatteri som kun er tilkopledd til sonardisplayet. Dette vil bekrefte om interferensen kommer fra strømkablene eller signalgiverkabelen.
  - a. Hvis interferensen stopper når sonardisplayet er kopledd til et separat tilbehørsbatteri, må du undersøke ledningene i båten. Sannsynligvis er det et problem med jordforbindelsen (-). Alle apparater skal ha felles jording.
  - b. Hvis interferensen fortsetter, er det sannsynlig at den kommer fra signalgiveren eller signalgiverkabelen.
6. Monter en radiofrekvens (RF)-struper på sonardisplayets strømkabel.
7. Kople sonardisplayet til en annen signalgiver.

## Hjelp til service

Det er veldig viktig for oss at du er fornøyd med ditt produkt. Hvis du har et problem eller spørsmål vedrørende motoren, ta kontakt med forhandleren eller et sertifisert MotorGuide-serviceverksted. Mer informasjon om serviceassistanse finner du i delen **Garantiinformasjon**.

Servicekontoret vil trenge følgende informasjon:

# SERVICEASSISTANSE FOR EIER

- Navnet og adressen din
- Et telefonnummer der du kan nås på dagtid
- Dorgemotorens modell- og serienummer
- Kjøpsbevis eller registreringsbekreftelse
- Problemets art

## Servicekontorene til Mercury Marine

Du kan ringe, fakse eller skrive for å få assistanse. Husk å oppgi et telefonnummer der du kan nås på dagtid, når du sender brev eller faks.

<b>USA, Canada</b>		
Telefon	Engelsk +1 920 929 5040 Français + 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI, USA 54936-1939
Faks	Engelsk +1 920 929 5893 Fransk +1 905 636 1704	
Nettsted	www.mercurymarine.com	

<b>Australia, Stillehavet</b>		
Telefon	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Australia
Faks	+61 3 9706 7228	

<b>Europa, Midtøsten, Afrika</b>		
Telefon	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgia
Faks	+32 87 31 19 65	

<b>Mexico, Sentral-Amerika, Sør-Amerika, Karibien</b>		
Telefon	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 USA
Faks	+1 954 744 3535	

<b>Asia, Singapore, Japan</b>		
Telefon	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapore, 508944
Faks	+65 65467789	